

Herbology Research, Review and Identification of Chinese
Medicinal Materials, the non-Authorization Species in
Guangdong, Guangxi, Hongkong and Macau

粤桂港澳 中药材习用品

编著 ● 罗集鹏



中国医药科技出版社

Herbology Research, Review and Identification of Chinese
Medicinal Materials, the non-Authorization Species in
Guangdong, Guangxi, Hongkong and Macau

粤桂港澳 中药材习用品

编著◎罗集鹏

中国医药科技出版社

内 容 提 要

中药材习用品是指来源与正品不同,但在某地区使用历史较久、沿用成习的品种,常被归于混淆品种。其所含化学成分、生物活性均与正品明显不同,严重地影响中药的安全性与有效性。

本书系统、深入地介绍了广东、广西、香港与澳门的常见中药材习用品 54 种类。从本草考证入手,考究古今用药的渊源及其合理性,并从来源、化学成分、药理作用(包括毒性)、功效及临床疗效等方面,比较习用品与正品在上述诸方面的差异。每个品种包括考证、述评、比较与鉴别等内容,系统介绍正品与习用品的历史渊源、应用变迁,对习用品应用的合理性从本草考证结果、原植(动)物来源、化学成分、现代药理学研究结果、功效等方面进行评论,详细介绍正品与习用品的原植(动)物形态、化学成分、生药及饮片性状、显微特征、紫外光谱鉴别、药理作用(毒性)及功效。

本书取材严谨,图文并茂,有珍贵的彩色照片 310 幅、紫外光谱鉴别图谱 183 幅,具有学术价值及实际指导意义。可供中医师、中药师、中药从业人员和中医药教学、研究及管理人员学习、参考。

图书在版编目(CIP)数据

粤桂港澳中药材习用品/罗集鹏编著. —北京:中国医药科技出版社, 2014. 10
ISBN 978 - 7 - 5067 - 7010 - 1

I. 粤… II. ①罗… III. ①中药材 IV. ①R282

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 209837 号

中国医药科技出版社

美术编辑 陈君杞

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938

网址 [www. cmstp. com](http://www.cmstp.com)

规格 787 × 1092mm $\frac{1}{16}$

印张 34 $\frac{1}{2}$

字数 680 千字

版次 2016 年 1 月第 1 版

印次 2016 年 1 月第 1 次印刷

印刷 北京盛通印刷股份有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 7010 - 1

定价 246.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换

追

本朝原

潛心考評

國

文并茂

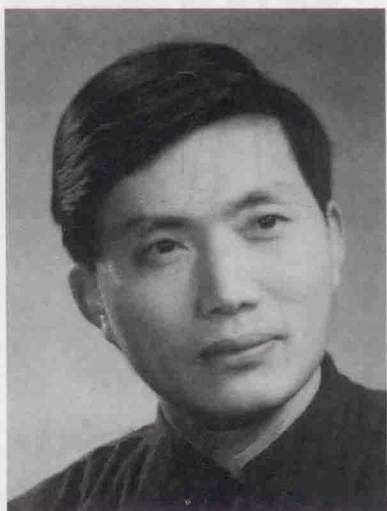
銳意鑒別

肖培根

二〇一二年

五月

■ 作者简介 ■



罗集鹏教授，是我国首位生药学博士（1984年），师从著名生药学家、原北京医科大学教授、中国工程院院士楼之岑先生。1988年以高级研究学者身份赴英国伦敦大学药学院研修；1991～2003年间，多次应邀赴香港中文大学和香港大学从事合作研究与讲学。罗集鹏教授先后对多种中药，特别是广东道地药材，进行了生药鉴别、有效成分、品质评价方法及中药材道地性的深入研究，先后荣获1992年国家科委“科学技术进步奖”一等奖（龙胆），1991年国家中医药管理局“科技进步奖”二等奖（败酱草）及“广东省科学技术奖”三等奖（广藿香）。在国家核心刊物发表研究论文50多篇，参加编著8部书籍，主编全国高等医药院校规划教材《生药学》与《中药分析学》。

罗集鹏教授具有深厚的学术造诣，对中药生产、质量评价和管理以及中药现代化有独到见解，在国内有较高的知名度和学术地位，受聘于原国家食品药品监督管理局及广东省食品药品监督管理局药品评审专家，国家自然科学基金委员会、广东省科委、广东省中医药管理局及广州市经济委员会专家库专家及顾问，广州药学会与广东中药学会常务理事，《中国药学》（英文版）、《药学教育》及《中药材》等杂志编委。自1992年以来终身享受国务院政府特殊津贴。

■ 前 言 ■

中药材之同名异物、同物异名混乱现象古已有之，现今中药商品中亦普遍存在。特别是地区习用品种，由于其使用历史较久，且又多是与正品不同科、属的植（动）物，所含化学成分多与正品迥异，故其对中药疗效的影响是显而易见的。目前，对中药材习用品尚缺乏系统、深入的实验研究，特别是与正品在药效学及临床疗效等方面的比较研究；对习用品的认定，亦缺乏足够认识和充分的科学研究依据，因此，大多数习用品至今仍在我国各地区使用。

作者自 20 世纪 80 年代中期从原北京医科大学调入广东工作以来，即发现广东的用药习惯与其他地区有许多不同，同名异物品种较多，在得到广东省中医药管理局的支持后，得以对中药材习用品予以立项并开展调查研究，广东药学院房志坚、刘基柱、王焕星等老师亦参加此项调查。1997 年以来，作者多次应邀到香港大学讲学，特别是 2001~2003 年在香港大学工作期间，对香港及澳门地区使用的中药材习用品种进行了广泛而深入的调查，收集了样品。其间得到了香港大学医疗中心陈思思小姐与香港中药学会徐锦全、邝炳南等及澳门中医学会的许多帮助，在此致以诚挚的谢意。本书在 2003 年春完成书稿，并在香港大学开设了专修课程班，有数十名香港人士参加。是年秋返回广东药学院后，即着手收集正品与广西等其他地区的相关样品，并着手习用品与相关正品的鉴定、彩照拍摄、紫外光谱鉴别等实验工作。

本书试图通过对广东、广西及香港、澳门中药材习用品种的调查和论述，特别是对习用品形成的历史原因及其对中药质量和疗效的影响、与正品在来源、化学成分、药理作用及功效等方面比较，引起社会各界及各级政府管理部门的高度重视，保证中药的安全性及有效性。广西及香港、澳门，由于地域、人文和历史等原因，其用药习惯与广东很相似，又有些不同。香港至今仍有逾 60 种、澳门与广西亦有逾 30 种的中药材习用品在使用，而多数中医师并不了解其使用的中药是正品还是习用品，两者之间又有什么差异；不少香港中药铺甚至认为内地使用（《中国药典》收载）的品种是错误的，他们卖的才是正确的。由此可见，中医药界对影响中药质量和疗效的各种因素，特别是习用品对中药疗效影响的认识是多么地缺乏。本书全面、系统地介绍广东、

广西及香港、澳门使用的中药材习用品 54 种类，对每一品种从本草考证入手，考证该种中药的正品应是哪一种原植（动）物，历史上的应用概况及其变迁，古今应用是否一致，习用品形成的可能原因；目前各地区的使用现状；习用品与正品在来源、化学成分、药理作用（包括毒性）及功效等方面的差异；正品与习用品的鉴别〔包括原植（动）物形态、药材性状、显微特征及紫外光谱鉴别〕。其中【述评】是作者对本草考证的概括、古今用药合理与否的评论、习用品形成的可能原因以及建议。【紫外光谱鉴别】均为作者的研究工作总结。原植（动）物及药材性状均附有彩色照片，以资鉴别。希望本书能对我国中医药的规范化、科学化有所裨益，也祈望中医药界同仁能对中药材习用品种问题进行有益的切磋，共同为我国中医药事业的繁荣与发展、人民的健康做一些贡献。

本书编写过程中，王天志、赵奎君、张保国、陈柳蓉、桑彤、饶伟文等赠送中药材及习用品样品，原广东药学院应届毕业生米果、卢穗宾及研究生张岗参加了部分实验工作，高鹏来也给予了大力支持，在此一并致谢。

谨以此书作为对我的恩师、中国工程院院士、著名生药学家楼之岑教授的深切怀念。

罗集鹏

2015 年 8 月 18 日 于广州

目 录

第一章 中药材习用品的定义及其对质量的影响	1
第一节 中药材习用品的定义	1
第二节 中药材习用品形成的历史原因	2
第三节 中药材习用品对中药疗效的影响	9
第四节 中药材习用品的研究方法	11
第五节 中药材习用品的综合评价及开发	12
第二章 中药质量的主要影响因素	14
第一节 品种（生物的内部因素）对中药质量的影响	14
第二节 产地（生物生长的环境因素）对中药质量的影响	16
第三节 采收对中药质量的影响	18
第四节 产地加工对中药质量的影响	21
第五节 炮制对中药质量的影响	23
第六节 包装与贮藏对中药质量的影响	28
第三章 中药及习用品的鉴定	31
第一节 中药及习用品鉴定的目的和意义	31
第二节 中药及习用品鉴定的依据以及《中国药典》收载的中药材与饮片的标准	33
第三节 中药及习用品鉴定的一般程序	36
第四节 中药及习用品鉴定的方法	39
第四章 粤桂港澳中药材习用品考评与鉴别	75
1 十大功劳叶	75
2 三七与竹节三七	84
3 三棱	92
4 土鳖虫	100

5 土荆皮	107	30 海桐皮	323
6 大青叶与板蓝根	113	31 浮萍	337
7 山慈菇	129	32 狼毒	344
8 山楂	140	33 骨碎补	355
9 五加皮	147	34 清风藤与鸡矢藤	362
10 升麻	157	35 侧柏叶	370
11 天仙子	166	36 商陆	377
12 天仙藤与青木香	172	37 败酱草	385
13 木贼	180	38 旋覆花	397
14 木通	186	39 贯众	405
15 王不留行	198	40 豨莶草	415
16 牛膝与土牛膝	204	41 刘寄奴	422
17 冬葵子	216	42 紫花地丁	432
18 白菰	222	43 紫荆皮	447
19 白附子与白附片	229	44 紫草与紫草茸	456
20 白前与白薇	238	45 丝瓜络	468
21 白头翁	248	46 络石藤	474
22 石南与石南藤	258	47 萆薢	482
23 石莲子	269	48 篇蓄与射干	492
24 合欢花	275	49 谷精草	500
25 地肤子与茺蔚子	281	50 谷芽	506
26 防己	287	51 闹羊花与洋金花	511
27 昆布	295	52 泽兰与佩兰	519
28 金钱草	306	53 鸡血藤与大血藤	527
29 海风藤	317	54 鹤虱	534

第一章 中药材习用品的定义及其对质量的影响

第一节 中药材习用品的定义

世界上各民族历史上传统应用的医药学理论或知识，统称为“传统医学”。我们的祖先在长期与疾病作斗争的过程中，积累了丰富的医药学知识，并形成了一套完整的医药学体系，它既有丰富的实践经验，又有独特的理论，这就是我们引以为自豪的中医药学。古书记载：“神农氏（公元前约 2700 年）尝百草之滋味……一日而遇七十毒”。那些记载我国古代药物应用知识的著作，大多称为“本草”，也就是我国古代的药物学。它是中医药学宝库的重要组成部分。所谓“中药”，是指收载于我国历代诸家本草中，并依据中医药学理论和临床经验用于医疗保健的天然药物。其中绝大多数是植物药，少数是动物药和矿物药。中药又包括中药材、饮片和中成药（成方制剂）。中药材是指供切制成饮片用于调配中医处方或磨成细粉直接服用或调敷外用，以及供中药厂生产中成药或制药工业提取有效成分的原料药。明代、清代又称其为“生药”或“生药材”。每一种中药材都有其特定的生物来源，它包括原植（动、矿）物的科名、种名、学名和药用部分。例如，人参是五加科植物人参 *Panax ginseng* C. A. Mey. 的干燥根；麻黄是麻黄科植物草麻黄 *Ephedra sinica* Stapf.、中麻黄 *E. intermedia* Schrenk et C. A. Mey. 或木贼麻黄 *E. equisetina* Bge. 的干燥草质茎；牛黄是牛科动物牛 *Bos taurus domesticus* Gmelin 的干燥胆结石等等。它们都是经过千百年或数千年临床应用检验认为具有可靠疗效并安全的品种。我们称其为“正品”。所谓“正品”是指《中国药典》收载的或古代多数本草（或重要本草）记载的品种。中药材在长期应用过程中会出现一些与正品来源不同的品种，统称其为“混淆品种”，它又包括“伪品”和“地区习用品种”。地区习用品种（简称“习用品”）是指来源与正品不同，但在某地区使用历史较久、沿用成习的品种。大多数是与正品来源于不同科、属的植（动）物。例如，败酱草是败酱科植物黄花败酱 *Patrinia scabiosaefolia* Fisch. 或白花败酱 *P. villosa* Juss. 的干燥带根全草，但我国北方多数地区则使用菊科多种植物，主要是苦苣菜属和苦苣菜属植物（多为带根幼苗），如中华苦苣菜 *Ixeris chinensis* (Thunb.) Nakai、抱茎苦苣菜 *I. sonchifolia* Hance、苦苣菜 *I. denticulata* (Houtt.) Stebb.、苣荬菜 *Sonchus arvensis* L.、

苦苣菜 *Sonchus oleraceus* L. 和圆耳苦苣菜 *S. asper* (L.) Hill., 个别地区(山西)使用山莴苣属植物紫花山莴苣 *Lactuca tatarica* (L.) C. A. May; 而华东、华中和华南多数地区则以十字花科植物蔊菜 *Thlaspi arvensis* L. 的带果全草作败酱草入药。白头翁是毛茛科白头翁 *Pulsatilla chinensis* (Bge.) Regel 的干燥根; 但南方地区多使用蔷薇科委陵菜 *Potentilla chinensis* Ser. 和翻白草 *Potentilla discolor* Bge.; 少数地区还使用菊科毛大丁草 *Gerbera piloselloides* Cass. (云南)、鼠曲草 *Gnaphalium multiceps* Wall. (粤东)和石竹科白鼓钉 *Polycarpaea corymbosa* (L.) Lam. (香港); 香港将委陵菜的带根幼苗又作“北紫草”或“紫草茸”使用。早期, 广东、广西也曾以白鼓钉作白头翁使用, 20 世纪 50 年代已下文纠正。升麻是毛茛科升麻属植物大三叶升麻 *Cimicifuga heracleifolia* Komar.、兴安升麻 *C. dahurica* (Turcz.) Maxim.、升麻 *C. foetida* L. 的干燥根茎, 统称“绿升麻”, 但福建、广东、香港则使用菊科植物华麻花头 *Serratula chinensis* S. Moore 的根, 习称“广东升麻”; 甘肃、陕西和云南个别地区另以虎耳草科植物落新妇 *Astilbe chinensis* (Maxim.) Fr. et Sav. *Cimicifuga* 的根茎或全草作“红升麻”使用。……, 例子很多, 几乎每个地区都存在着上述“同名异物”的品种混乱现象, 不同地区的使用习惯又各不相同, 总数不下 200 余种, 严重地影响中药的临床疗效。有的一种同名异物中药材包括来源于数个科的数十种植物。例如, 各地使用的贯众有 11 科 18 属 58 种蕨类植物; 鸡血藤的同名异物品亦有 6 科 30 多种。据我们调查统计, 广东曾经有逾 60 种地区习用品种, 过去 50 年已有一部分被纠正不再使用, 但至今仍有约 36 种习用品。香港、澳门与广西, 由于其地域、人文、历史等方面与广东有千丝万缕的联系, 香港、澳门应用的中药材又多从广东输入; 因此, 两地的用药习惯亦多与广东相似。由于历史原因, 香港的中药材习用品至今仍有 60 多种。广西、澳门也有逾 30 个习用品种。习用品大多收载于地方中药志或药物志中。某一地区的习用品种只能在该地区暂时使用; 如输入到其他地区使用, 则被视伪品, 不得使用。

第二节 中药材习用品形成的历史原因

中药材普遍存在的品种混乱现象, 古已有之。晋·张华《博物志》卷七载:“魏文帝(曹丕, 公元 220~226 年)所记诸物相似乱者: 武夫怪石似美玉, 蛇床乱靡芜, 荠萑乱人参, 杜衡乱细辛……”古代应用的三棱品种较为混乱, 至唐代已有三四种, 到宋代则至少有五种, 已到了“虽太医亦不以为谬”的地步。究其原因, 皆因“流习既久, 用根者不识其苗, 采药者莫究其用, 因缘差失, 不复辨别。”至宋代, 已“今举世所用三棱, 皆淮南红蒲根也(即黑三棱科植物)”(《图经本草》); 但重要的本草《图经本草》《证类本草》和《本草纲目》的作者皆认为莎草科植物才是三棱的正品。在古代, 五加皮已存在品种混淆情况, 如《图经本草》所述:“一说今有数种: 汴京、北地者, 大片类秦皮、黄檗辈, 平直如板而色白, 绝无气味, ……吴中乃剥野椿根皮为五加, 柔韧而无味, 殊为乖失。”及雷敩称“五加皮树本是白楸树。其上有叶如蒲叶, 三花者是雄, 五花者是雌。”均不是五加属植物。狼毒, 在古代亦存在品种混乱现象,

李时珍曾说：“今人往往以草蒟茹为之，误矣。”按草蒟茹以“蒟茹”之名始载于《神农本草经》，列为下品，主蚀恶肉败疮死肌、杀疥虫、排脓恶血、除大风热气、善忘不乐。《本草经集注》载：“今第一出高丽，色黄，初断时汁凝黑如漆，故云漆头。次出近道（今江苏），名草蒟茹，色白，皆烧铁烁头令黑，以当漆头，非真也。”《图经本草》亦载：“蒟茹生代郡（河北蔚县西南，山西大同市）川谷。今河阳、淄、齐州亦有之，二月生苗，叶似大戟，而花黄色，根如萝卜，皮赤黄，肉白……”李时珍亦在“蒟茹”条下云：“草蒟茹出建康，白色。今亦处处有之，生山原中。春初生苗，高二、三尺，根长大如萝卜，蔓青状，或有歧出者。皮黄赤，肉白色，破之有黄浆汁。茎叶如大戟，而叶长微阔，不甚尖，折之有白汁。抱茎有短叶相对，团而出尖。叶中出茎，茎中分二三小枝。二、三月开细紫花，结实如豆大，一颗三粒相合，生青熟黑，中有白仁如续随子状。今人往往皆呼其根为狼毒，误矣。”由此可见，古代本草记载之“蒟茹”（草蒟茹）为大戟科植物月腺大戟等，至少在明代已有以草蒟茹作狼毒入药的现象。但李时珍认为，那是误用。鹤虱的原植物应为今之菊科植物天名精 *Carpeesium abrotanoides* L.。但在清代就已有以胡萝卜子混充的现象，如《本草求真》在鹤虱条下曰“鹤虱……，但药肆每以胡萝卜子代之。”清《本草崇原》眉批指出：“苏州药肆，误以白前为白薇，白薇为白前，相沿已久。”寥寥数例，古代用药之混乱已可窥其一斑矣。

我国幅员广阔，物种繁多。每一个物种对其生存环境都有一定的要求，因此，每一种中药材均有其特定的分布区域。这就产生了中药材生产与商品流通之矛盾。古代，各地交通极不方便，南北阻隔；或者由于战乱等原因造成两地交通阻隔。当一个地区的某种中药材的资源（包括本地的天然资源与商品来源）缺乏时，多以形似、性似或效似的品种代替之，久而久之，沿用成习，便成了地区习用品，也就是同名异物品。同一种植（动）物或中药材，不同的地区又有不同的称呼，这又形成了复杂的同物异名品。纵观我国古今中医药史，造成中药材品种混乱及产生地区习用品种的原因可能有下述诸方面。

一、形似而误用

这是造成中药材品种混乱的最主要原因。白头翁的同名异物品有4科20多种植物，造成品种混乱的原因可能与陶弘景《名医别录》称“近根部有白茸，状似白头老翁，……”有关。目前各地使用较多的白头翁混淆品种，如蔷薇科翻白草 *Potentilla discolor* Bge. 和委陵菜 *Potentilla chinensis* Ser. 等，皆因其根头部的叶基上有多数白色毛茸。香港以蔷薇科植物委陵菜 *Potentilla chinensis* Ser. 的带根幼苗，既作“白头翁”使用，又作“北紫草”供药用，均属误用。究其原因，可能与《本草纲目》记载“紫草……其根头有白毛如茸”有关。又如木通的同名异物品逾10个科40多种植物。古今应用之木通品种如此混乱，其原因之一可能与本草谓“有细细孔，两头皆通，故名通草”有关，故许多具有上述特征的木质藤本类植物均被当做木通使用。历代本草记载的冬葵子，应是锦葵科植物野葵 *Malva verticillata* L. 或冬葵 *M. crispa* L. 的干燥成熟种子，但

上述两种仅在河南、吉林、江西及四川等少数地区使用，并以果实入药。目前，全国大多数地区使用的冬葵子均为同科植物苘麻 *Abutilon theophrasti* Medic. 的干燥成熟种子。究其原因，皆因它们的种子外形相似之故。目前，全国各地使用的海桐皮品种极其复杂，包括4科数种植物的树皮：浙江使用芸香科植物樗叶花椒 *Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. et Zucc. 及朵椒 *Z. molle* Rehd. 的树皮；安徽、湖南、湖北及广西部分地区使用五加科植物刺楸 *Kalopanax septemlobus* (Thumb.) Koidz. 的树皮；广东、福建使用木棉科植物木棉 *Bombax malabaricum* DC. 的树皮；广西多以豆科植物刺桐 *Erythrina variegata* L.、云南以乔木刺桐 *E. arborescens* Roxb. 的树皮入药。究其原因，皆因本草记载“海桐皮有巨刺”有关，上述4科植物树干（小枝）表面均有巨刺。

二、性类而误用

目前，全国各地使用的大青叶包括4科多种植物，主要是十字花科植物菘蓝 *Isatis indigotica* Fort.、蓼科植物蓼蓝 *Poligonum tinctorium* Ait.、爵床科马蓝 *Baphicacanthus cusia* Bremek. 和马鞭草科植物大青 *Clerodendrum cyrtophyllum* Turcz.。前3种都是古代本草称之为“蓝”的植物，谓：“其茎叶可以染青……，其汁捩为淀甚青”。缘何称之为“蓝”的植物会被用作“大青”呢？这是因为它们都含有相似的化学成分吲哚醇及其苷类，其汁均会产生沉淀，此沉淀可用来染布，其色深蓝。

三、效近而误用

马鞭草科植物大青 *Clerodendrum cyrtophyllum* Turcz. 虽然是古代本草最早记载的“大青”，但它与现今使用最多的其他3种：十字花科植物菘蓝 *Isatis indigotica* Fort.、蓼科植物蓼蓝 *Poligonum tinctorium* Ait. 和爵床科马蓝 *Baphicacanthus cusia* Bremek.，性不似而效类。马鞭草科植物大青所含化学成分与上述3种不同，含黄酮苷类山大青苷，但临床应用结果证明亦有清热解毒作用；故今在海南省等地亦作大青叶和板蓝根使用。造成木通品种混乱的另一原因，可能与吴其濬谓：“按俗间木通多种，以木通本功通利九窍，故藤本能利水者，多以木通名之。”（《植物名实图考》）有关。目前，全国多数地区多以昆布科昆布 *Laminaria japonica* Aresch. 及翅藻科鹅掌菜 *Ecklonia kurome* Okam.、裙带菜 *Undaria pinnatifida* (Harv.) Sur. 作昆布入药。而广东、福建、河南则以石莼科石莼 *Ulva lactuca* L. 作昆布入药，福建尚使用同属藻类孔石莼 *U. pertusa* Kjellm.。后两种之被当做昆布入药，可能与李时珍对昆布的记述和认识有关。李氏认为：“盖海中诸菜性味相近，主疗一致。虽稍有不同，亦无大异也。”石莼即可能是李时珍谓“出闽、浙者，大叶似菜”之“昆布”。虽然海中藻类所含化学成分有一些相似之处，如昆布与鹅掌菜、裙带菜均含多糖类褐藻酸及其盐类、昆布淀粉和碘，但上述成分的含量在此3种中也可能不同，其他成分亦有差异。络石藤的同名异物品多达6科10多种，全国多数地区使用夹竹桃科植物络石 *Trachelospermum jasminoides* (Lindl.) Lem. 及桑科植物薜荔 *Ficus pumila* L. 的不育枝叶；络石变种石血 *Trachelospermum jasminoides* (Lindl.) Lem. var. *heterophyllum* Tsiang 在山东及浙江温州地区亦作络石藤使用。广东多数地区则

以茜草科植物穿根藤 *Psychotria serpens* L.，粤东地区亦以薜荔不育枝叶，江苏淮阴以卫矛科扶芳藤 *Euonymus radicans* Sieb.，江苏徐州和连云港一带以葡萄科地锦藤 *Parthenocissus tricuspidata* (Sieb. et Zucc.) Planch.，四川部分地区以豆科山鸡血藤 *Millettia dielsiana* Harms 作络石藤入药。在古代，络石就常与石血、地锦等药相混淆，亦可能与陈藏器《本草拾遗》载：“在石者良，在木者随木性有功，与薜荔相似。更有石血、地锦等十余种藤，并是其类，大略皆主风血，暖腰脚，变白不老。”有关。

四、俗名相同而误用

我国幅员辽阔，人口众多，各地语言又各不相同。同一植（动）物在不同地区有不同的称谓，而不同的植（动）物在不同地区又有相同的称谓，这也是造成中药材品种混乱的重要原因。全国各地使用之败酱草品种极为复杂，且多与本草记载不符。北方多数地区多使用菊科植物，多达7种，主要是苦苣菜属和苦苣菜属植物（多为带根幼苗），如中华苦苣菜 *Ixeris chinensis* (Thunb.) Nakai、抱茎苦苣菜 *I. sonchifolia* Hance、苦苣菜 *I. denticulata* (Houtt.) Stebb.、苣苣菜 *Sonchus arvensis* L.、苦苣菜 *Sonchus oleraceus* L. 和圆耳苦苣菜 *S. asper* (L.) Hill.，个别地区（山西）使用山莴苣属植物紫花山莴苣 *Lactuca tatarica* (L.) C. A. May；而华东、华中和华南多数地区则以十字花科植物蔊菜 *Thlaspi arvensis* L. 的带果全草作败酱草入药。造成败酱草品种如此混乱原因，可能与李时珍曾将“苦菜”作为“败酱”的释名有关。上述菊科多种植物在我国北方均俗称“苦菜”，蔊菜在某些地区民间亦称“苦菜”（安徽）或“苦稽”（甘肃）。广东等地以木兰科植物夜合 *Magnolia coco* (Lour.) DC. 的干燥花作“合欢花”入药，亦与《图经本草》、《证类本草》及《本草衍义》等称：“合欢，夜合也。”、“……至夜则合，又谓之夜合花”有关。谷芽古代称之为蘗米，又名粟蘗、粟芽，以禾本科植物粟 *Setaria italica* (L.) Beauv. var. *germanica* (Mill.) Schred. 或粱 *Setaria italica* (L.) Beauv. 的颖果发芽后入药。因为粟及稻等均属五谷之列，南方人称“稻”为“谷”；故南方地区所用“谷芽”多为“稻芽”。盖因南人称稻之果实为“谷”；李时珍是湖北人氏，故李氏亦称“稻蘗一名谷芽”也。篇蓄为蓼科植物篇蓄 *Polygonum aviculare* L. 的干燥全草。广东、广西曾将鸢尾科植物射干 *Belamcanda chinensis* (L.) DC. 的干燥根茎作“篇蓄”入药，可能与《本草纲目》称“射干”释名“扁竹”及《生草药性备要》称“射干”为“黄花篇蓄”、《图经本草》亦谓“篇蓄亦名篇竹”等有关。香港至今仍以“射干”用作“篇蓄”。此类例子很多，不胜枚举。

五、本草记述不清而误用

我们祖先对药物知识的认识也是随着历史的发展及实践的不断深入而逐渐深化的。《神农本草经》（汉代）主要记述药物的性味、功能与主治，《本草经集注》（梁代）开始有了产地、采收时间和加工方法，唐《新修本草》开创了图文对照的先例，宋《图经本草》的每一药物均有较准确附图，明《本草品汇精要》则有精美的彩色绘图，清《植物名实图考》之绘图可与现代的中药著作或植物学著作的绘图相媲美，许多药物

(植物)的绘图准确到可以鉴定到种(species)。但多数本草对药物的原植(动)物的形态描述过于简单,附图也很不准确,甚至有不少错误,这就给后人对药物的认识和采集带来了很大的困难,也是造成古今中药材品种混乱的主要原因之一。例如,白前与白薇之混淆和错用现象古已有之。正如苏恭所说“白前……,今用蔓生者味苦,非真也。”(可能是蔓生白薇)《图经本草》之“越州白前”图亦与白薇相似。《植物名实图考》另有“滇白前”,是石竹科植物瓦草 *Melandrium viscidulum* (Bur. et Franch.) Willians var. *szechuanens* (Willians) Hand. - Mazz.。清《本草崇原》眉批指出:“苏州药肆,误以白前为白薇,白薇为白前,相沿已久。”而现代全国各地白前与白薇之混淆和错用现象更为严重。例如,浙江杭州、兰溪、建德之白前(芫花叶白前与柳叶白前)在江苏南京、镇江则称为白薇,而苏州却又称之为白前,安徽安庆也叫白前,而芜湖则又称为白薇;在江西称柳叶白前为白前,而称芫花叶白前为白薇;北京、山东的白前多来自浙江,称谓亦与浙江相同,广西全县则相反。此外,尚有将同属多种植物的地下部分称为白薇供药用,如江苏泗洪、江西九江、黑龙江泰来均以合掌消用作白薇,陕西汉中与河南郑州以徐长卿根用作白薇,黑龙江的宁安却又称为白前。更有甚者,有以其他科属的植物用作白薇或白前,如广东、广西和福建以菊科植物兔耳风(毛大丁草)的全草用作白薇(常讹称白眉);四川峨眉及贵州贵阳则以百合科植物宝铎草用作白薇,河南林县、禹县,山西晋城则以天门冬属植物的根用作白前,而旅顺、大连、河北的邢台与湖南的长沙、湘潭、益阳又以此属植物的根用作白薇;云南尚以石竹科植物瓦草用作白前,此亦是《植物名实图考》之滇白前;江苏徐州更以鸢尾科植物白射干(扁蒲扇)的地下部分作白前药用。以上用药混乱情况近年虽然有所纠正,但仍然相当严重。例如,广东多数地区仍以毛大丁草用作白薇(商品称白眉草),普宁、饶平又作白前药用。古今白前与白薇混淆及错用现象多与本草对两者的植物形态和生药性状描述不详有关,并常将两者的药用部分与细辛、牛膝相比拟,或以根之黄、白、柔、脆、粗、细、曲、直为别,言多简略,难得要领,并以讹传讹。

六、本草记载错误而误用

古代交通不便,文化交流亦缺乏,本草著作的作者所居不同(陶弘景是江苏人,唐慎微是四川人,李时珍是湖北人……),对药物的认识难免有地域性和局限性,本草记载错误或以讹传讹的现象亦在所难免。李时珍及其巨著《本草纲目》之伟大在于李氏虽是医生,但能长期亲自上山采药,对药物进行实地考察和整理研究,力辟迂儒之谬论,痛斥方士之邪说,纠正了古代本草中不少药物品种和药效方面的错误,使《本草纲目》一书达到了前所未有的水平。不足之处是其子所绘药图过于简单,多不准确,且有错误。其他本草记载的错误更是多见。例如,雷敩称“五加皮树本是白楸树。其上有叶如蒲叶,三花者是雄,五花者是雌。”显然不是五加科植物。《证类本草》之“滁州升麻”图与菊科植物相似,现今广东、福建以菊科植物华麻花头根作升麻药用,亦可能与此有关。四川、湖北及云南部分地区以萝藦科牛皮消属数种植物,如耳叶牛皮消 *Cynanchum auriculatum* Royle (四川)、隔山消 *C. wilfordii* Hemsl. (湖北恩施)及青

羊参 *C. otophyllum* Schened. (云南昆明) 作白蔹入药。其中青羊参即为《滇南本草》记载之白蔹, 该植物在云南称“白蔹”或“小白蔹”。广东误以茺蔚子作地肤子入药已有多年历史。陈仁山《药物出产辨》谓: “地肤子, 产广东肇庆, 以益母草仁为真。”可见陈氏并不明地肤子之真伪。益母草仁即茺蔚子, 自《神农本草经》始即明确为另一药物, 其功效亦与地肤子迥异。豆科植物喙荚云实 *Caesalpinia minax* Hance 的种子, 商品称为“苦石莲”, 今广东、广西、四川、云南、贵州等地多以苦石莲作“石莲子”使用。均与《生草药性备要》所载之“石莲子”、《增订伪药条辨》所谓之“苦石莲”有关。亦可能即是李时珍所谓“今药肆一种石莲子, 状如土石而味苦”者。

七、本草记载混乱而误用

由于各本草的作者对药物认识水平不同及其所居地域的局限性, 即使是同一药物, 不同朝代、不同本草对其记述可能不尽相同, 从而造成中药材品种的混乱。海风藤虽是不常用中药, 但其同名异物现象极为严重, 全国各地用作海风藤的计有 9 科 19 种之多。福建、浙江、湖南等地以胡椒属风藤 *Piper kadsura* (Choisy) Ohwi、山蒟 *Piper hancei* Maxim.、毛蒟 *P. puberulum* (Benth.) Maxim.、石南藤 *P. wallichii* (Miq.) Hand. - Mazz., 西北、中南及西南部分地区以松萝科植物松萝 *Usnea diffracta* Vain.、长松萝 *U. longissima* Ach.、花松萝 *U. florida* (L.) Wigg. 等 (叶状体), 江苏、四川以木通科植物五叶木通 *Akebia quinata* (Thunb.) Decne.、白木通 *A. trifoliata* var. *australis* (Diels) Rehd., 广东、广西和内蒙古以木兰科植物异型南五味子 *Kudura heteroclita* (Roxb.) Craib. 的藤茎作海风藤药用。上述数种胡椒属植物的带叶茎枝在广东、广西、浙江、福建、云南、贵州及四川等地又作“石南藤”入药。海风藤之名晚近才见于清《本草再新》, 谓: “行经络, 和血脉, 宽中理气, 下湿除风, 理腰脚气, 治疝, 安胎。”今人多用作宣痹化湿、通络舒筋药, 用于风寒湿痹、关节疼痛。其后, 《岭南采药录》亦有记载, 但均无形态描述和附图。古代应用之海风藤究竟是何种植物? 据考证认为, 现今使用的胡椒属海风藤, 即是《名医别录》所载之“风藤”、《开宝本草》《图经本草》及《本草纲目》所载之“南藤”, 《本草纲目》又释其名为“石南藤”, 实乃是一物。上述胡椒属海风藤, 又是《图经本草》所附之台州石南藤图。而石南藤 (即今之胡椒属植物石南藤 *Piper wallichii* (Miq.) Hand. - Mazz.), 《名医别录》称“丁公寄”, 唐·陈藏器《本草拾遗》又称“丁公寄, 即丁公藤也。气味辛烈。”《图经本草》又称“南藤, 即丁公藤也。”《图经本草》另载有“石南”, 即今之蔷薇科植物石楠 *Photinia serrulata* Lindl.。而今世人只知有石南藤, 而不知尚有石南为何物矣? 自唐代始, 昆布与海藻及海带即存在混淆现象。其中, 翅藻科鹅掌菜 *Ecklonia kurome* Okam. 应是李时珍所描述及《植物名实图考》附图所载的昆布, 今中药界称“黑昆布”。但不是古代应用的昆布正品, 亦不是当今药用昆布的主流品种。李时珍所描述的昆布则与今之石莼科石莼 *Ulva lactuca* L. 相近, 今在广东、福建、河南用作昆布。清《植物名实图考》则将当时民间俗称的“海带”和昆布相混淆, 其海带附图即为昆布 *Laminaria japonica* Aresch.; 而昆布附图则为生长于我国东海沿岸的鹅掌菜 *Ecklonia kurome* Okam.。古代使

用的刘寄奴亦存在同名异物现象,多数本草记载之刘寄奴与今之菊科植物奇蒿 *Atemisia anomala* S. Moore 基本吻合,本种应视为刘寄奴之正品。而《蜀本草》所载可能是指同属植物白苞蒿 *A. lactiflora* Wall., 该种在广东作“刘寄奴”入药。《图经本草》所述,据日本学者考证,认为是一枝黄花属植物一枝黄花 *Solidago virga-aurea* L.。《植物名实图考》所附“刘寄奴二”图,日本学者小野兰山认为是千里光属植物羽叶狗舌草 *Senecio palmatus* Pall.。而吴其濬在其《植物名实图考》称“湖南连翘”为“黄花刘寄奴”,为今之金丝桃科植物 *Hypericum ascyron* L., 今在安徽、湖北、湖南用作“刘寄奴”。明《本草原始》所附刘寄奴图则为今之玄参科植物阴行草 *Siphonostegia chinensis* Benth., 该种今在北方多数地区用作“刘寄奴”。由此可见,目前使用之“刘寄奴”品种之混乱,亦与古代本草记载之混乱有关。

八、品种变迁而误用

药物在长期使用过程中,一些疗效确切的被一直延续下来,如人参、当归、麦冬、天冬、葛根、玄参、黄芩、射干、丹参、五味子、猪苓等等;一些药物的品种发展了,如甘草、龙胆、黄连、贝母等,但一般都是亲缘关系相近的品种,所含化学成分相似,故药效相同;而另一些疗效不确切品种或因资源问题,则被淘汰了或被其他品种取代了。如鹤虱,最早本草记载的是“生西戎,子似蓬蒿子而细,合茎叶用之。”、“出波斯者为胜。”的菊科植物山道年花 *Artemisia cina* Berg.。由于五代战乱,交通阻隔,此种鹤虱已不再输入。宋代以后鹤虱的原植物即为今之菊科植物天名精 *Carpeodium abrotanoides* L.。天名精果实经药理与临床试验研究证实,对蛔虫、绦虫、钩虫等肠道寄生虫均有驱除作用,与山道年花相似,可以说是其时鹤虱的代用品,也应该是今之鹤虱的正品。但野胡萝卜子则纯属误用。唐代以前,本草记载之通草为木通科植物木通 *Akebia quinata* (Thunb.) Decne. 及三叶木通 *Akebia trifoliata* (Thunb.) Koidz.。李时珍虽然将木通作为通草之别名,但他亦认为“通草,即今所谓木通也。今之通草,乃古之通脱木也。”因此,中药品种在历代本草中不同时期的变迁,直接影响到古代医方的继承、正确应用和固有疗效的发挥。如前所述,唐《新修本草》以前医药文献所述之“通草”,皆木通科木通,而非五加科之通脱木。因此,汉·张仲景《伤寒论》“当归四逆汤”方中之通草及唐·孙思邈《备急千金要方》卷十八方中治暴嗽失声、语不出之“通声膏”方中之通草均是木通科木通无疑。核诸方义,亦相吻合。而清代乾隆年间《沈氏尊生书》治诸淋之“通草汤”,方中通草、木通并用。显然,该方所用之通草应是五加科之通脱木、木通亦是木通科之木通。但现今一些中医药书籍中仍将“当归四逆汤”及“通声膏”方中之通草依旧照抄,殊不知当今使用之通草已是五加科之通脱木,实为失之考核之误也。按“当归四逆汤”由当归、桂枝、芍药、细辛、炙甘草、通草(今为木通)和大枣组成,全方有温经散寒、养血通脉之功效,主治寒伤厥阴、血脉凝滞、手足厥寒、舌淡苔白、脉沉细或脉细欲绝诸证。方中木通能助诸药通利血脉,使寒邪得散,血脉流通,阳气畅行于四肢而手足自温,脉象自和。而五加科通脱木(今之通草)则不能代木通奏其功效也。